

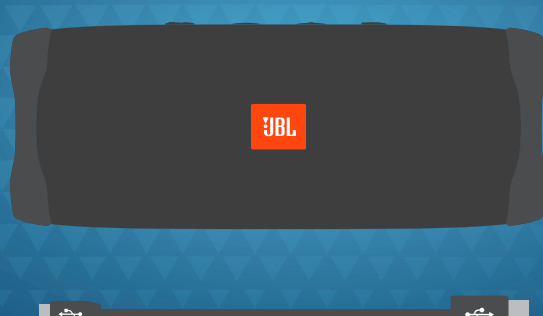


QUICK START GUIDE

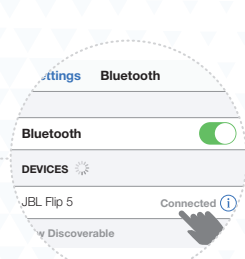
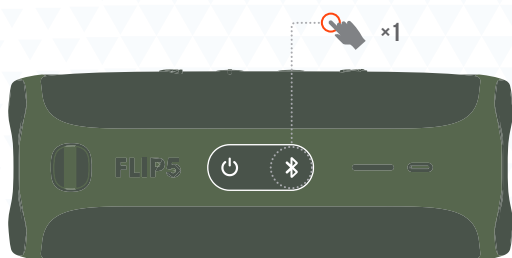
FLIP 5



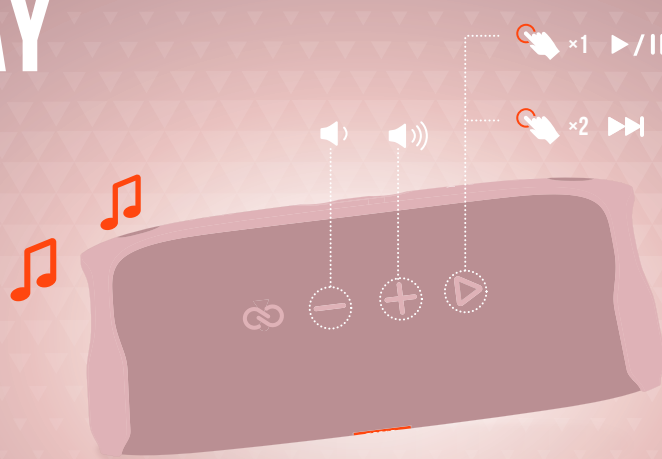
WHAT'S IN THE BOX



BLUETOOTH PAIRING



PLAY



PARTYBOOST



APP

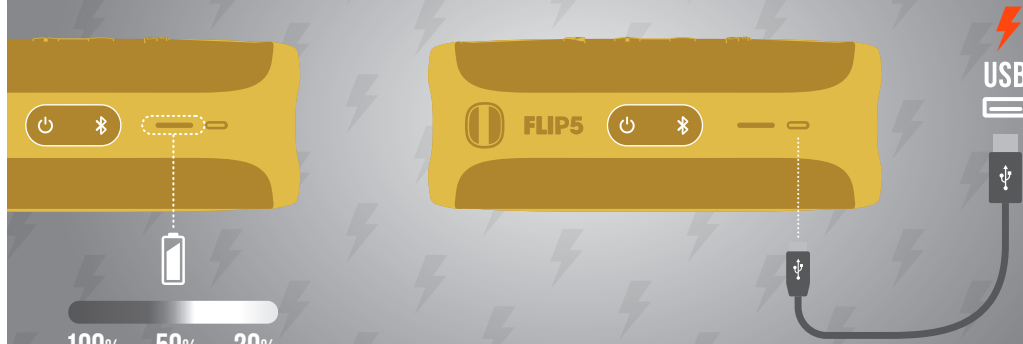


JBL CONNECT

USE THE JBL CONNECT APP FOR SPEAKER CONFIGURATION AND SOFTWARE UPGRADE.



CHARGING



WATERPROOF IPX7



30 MINS
1M

TECH SPEC

BLUETOOTH® VERSION:	4.2
SUPPORT:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6
TRANSDUCER:	44 X 80MM
RATED POWER:	20W RMS
FREQUENCY RESPONSE:	65HZ – 20KHZ
SIGNAL-TO-NOISE RATIO:	> 80DB
BATTERY TYPE:	LITHIUM-ION POLYMER 17.28WH (EQUIVALENT TO 3.6V, 4800MAH)
BATTERY CHARGE TIME:	2.5 HOURS (5V/3A)
MUSIC PLAYTIME:	UP TO 12 HOURS (VARIES BY VOLUME LEVEL AND AUDIO CONTENT)
BLUETOOTH® TRANSMITTER POWER:	0 – 110DBM
BLUETOOTH® TRANSMITTER FREQUENCY RANGE:	2.402 – 2.480GHZ
BLUETOOTH® TRANSMITTER MODULATION:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
DIMENSION (W x D x H):	181 X 69 X 74MM
WEIGHT:	540G

DA TEKNISKE SPECIFIKATIONER BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 UNDERSTØTTELSE: A2DP V1.3, AVCP V1.6 ENHED: 44 X 80 MM NOMINEL EFFECT: 20 W RMS FREKVENSBOMRÅDE: 65 KHz – 20 KHz SIGNAL-STØJ-FORHOLD: >80 DB BATTERITYPE: LITHIUM-ION-POLYMER 17.28 WH (SVARENDE TIL 3,6 V, 4800 MAH) BATTERIOPPLADNINGSTID: 3,5 TIMER (SV / 3A) MUSIKAFSPILNINGSTID: OP TIL 12 TIMER (AFHÆNGER AF LYSTYRKE OG INDHOLD) BLUETOOTH®-SENDEREFFEKT: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-SENDERS FREKVENSBOMRÅDE: 2.402 – 2.480 GHZ BLUETOOTH®- SENDERMODULATION: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK MÅL (H X B X D): 181 X 69 X 74 MM VÆGT: 540 G DET ER DER I ÆSKEN / BLUETOOTH-PAIRING / AFSPIL / BRUG JBL CONNECT-APPEN TIL INDSTILLING AF HØJTALENE OG SOFTWAREOPDATERINGER, / OPPLADNING / IPX7-VANDTÆT	DE TECHNISCHE DATEN BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 UNTERSTÜTZE: A2DP V1.3, AVCP V1.6 LAUTSPRECHEREITREIBER: 44 X 80 MM NENNLEISTUNG: 20 W RMS FREQUENZGEBIET: 65 KHz – 20 KHz SIGNAL-SCHAUSCHWABSTAND: > 80 DB AKKUTYP: LITHIUM-IONEN-AKKU 17,28 WH ENTSPRICHT 3,6 V, 4800 MAH) AKKULADEDAUER: 2,5 STUNDEN (SV / 3A) MUSIK-WIEDERGABEZEIT: BIS ZU 12 STUNDEN (VARIERT JE NACH LAUTSTÄRKE UND AUDIOINHALT) BLUETOOTH®-SENDERLEISTUNG: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®- SENDERFREQUENZBEREICH: 2.402 – 2.480 GHZ BLUETOOTH®- ÜBERTRAGUNGSMODULATION: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK ABMESSUNGEN (B X H X T): 181 X 69 X 74 MM GEWICHT: 540 G LIEFERUMFANG / BLUETOOTH-KOPLUNG / PLAY / VERWENDE DE JBL CONNECT APP FÜR LAUTSPRECHERKONFIGURATION UND SOFTWARE-UPGRADE / LADEORGANE / WASSERDICHT GEMÄSS SCHUTZKLASSE IPX7	ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS VERSIÓN BLUETOOTH®: 4.2 COMPATIBILIDAD: A2DP V1.3, AVCP V1.6 TRANSODUCTOR: 44 X 80 MM POTENCIA NOMINAL: 20 W RMS RESPUESTA DE FRECUENCIA: 65 KHz – 20 KHz RELACIÓN SEÑAL/RUIDO: >80 DB TIPO DE BATERÍA: POLÍMERO DE IONES DE LITIO DE 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3,6 V, 4800 MAH) TIEMPO DE CARGA DE LA BATERÍA: 2,5 HORAS (SV / 3A) TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA: HASTA 12 HORAS (DEPENDIENDO DEL VOLUMEN Y EL CONTENIDO DEL AUDIO) POTENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 0 – 11 DBM RANGO DE FRECUENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: MODULACIÓN DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 2.402 – 2.480 GHZ MODULACIÓN DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK DIMENSIONES (ALTURA X ANCHURA X PROFUNDIDAD): 181 X 69 X 74 MM PESO: 540 G CONTENIDO DE LA CAJA / PAQUEDO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / UTILIZA LA APLICACIÓN JBL CONNECT PARA CONFIGURAR LOS ALTAVOCES Y ACTUALIZAR EL SOFTWARE / SISTEMA DE CARGA / RESISTENTE AL AGUA CONFORME A LA NORMA IPX7	FI TEKNISET TIEDOT BLUETOOTH®-VERSIO: 4.2 TUKI: A2DP V1.3, AVCP V1.6 KÄÄNTELELEMENTIT: 44 X 80 MM NIMELLISTEHDO: 20 W RMS TAAJUUVASTE: 65 KHz – 20 KHz HÄIRIÖTASUYYS: > 80 DB AKKUTYYPI: LITTIUM-POLYMERI 17,28 WH (VASTAA 3,6 V, 4800 MAH) AKUN LAATUSAIKA: 2,5 TUNTIA (SV / 3A) TOISTOAika: JOPA 12 TUNTIA (VÄRTELEE ÄÄNENOMAKKUUDEN TASON JA AUDIOSSÄLLÖN MUKAAN) BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TEHO: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TAAJUUVAIIE: 2.402 – 2.480 GHZ BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN MODULAATIO: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK MITAT (L X S X K): 181 X 69 X 74 MM PAVIT: 540 G PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITEPARIN MODUUSTOIMINTA / TOISTO / KÄYTÄ JBL CONNECT -APPIKAAKOTTA KÄYTTÄSETUKSI JA OHEILMISTON PÄIVITTÄMISEEN / LAATUS / IPX7-VESITIIVIS
FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES VERSION BLUETOOTH®: 4.2 PROTOCOLES PRIS EN CHARGE : A2DP V1.3, AVCP V1.6 HAUT-PARLEUR : 44 X 80 MM POISSANCE NOMINALE : 20 W RMS RÉPONSE EN FRÉQUENCE : 65 KHz à 20 KHz	IT SPECIFICHE TECNICHE VERSIONE BLUETOOTH®: 4.2 SUPPORTO: A2DP V1.3, AVCP V1.6 TRASDUTTORI: 44 X 80 MM POTENZA Nominale: 20W RMS RISPOSTA IN FREQUENZA: 65 KHz – 20 KHz	NL TECHNISCHE SPECIFICATIE BLUETOOTH®-VERSIE: 4.2 OMROESTIJNING: A2DP V1.3, AVCP V1.6 OMVORMER: 44 X 80 MM NOMINAAL VERMOGEN: 20 W RMS FREQUENTIEBEREIK: 65 KHz – 20 KHz	NO TEKNIŠKE SPECIFIKACIJONE BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 STÖTTOR: A2DP V1.3, AVCP V1.6 OMFORMER: 44 X 80MM NOMINELL EFFEKT: 20W RMS FREKVENSRESPONS: 65 KHz – 20 KHz

RAPPORT SIGNAL/BRUIT : TYPE DE BATTERIE : > 80 DB POLYMERE LITHIUM-ION 17.28 WH (EQUIVALENT A 3.6 V, 4800 MAH)	TIPO DI BATTERIA : POLIMERO AGLIONI DI LITIO 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3.6 V, 4800 MAH)	SIGNAL-RUISVERHOUDING : TYPE BATTERIJ : >80 DB LITHIUM-ION-POLYMER 17.28 WH (TILSVARENDE 3.6V, 4800MAH)	SIGNAL-TIL-STØY-FORHOLD : BATTERITYPE : >80 DB LITHIUM-ION POLYMER 17.28 WH GELIK KAN 3.6 V, 4800 MAH
TEMPS DE CHARGE DE LA BATTERIE : AUTONOMIE MUSICALE : 2.5 HEURES (5V / 3A) JUSQU'À 12 HEURES (VARIATION POSSIBLE EN FONCTION DU VOLUME ET DU CONTENU AUDIO)	TEMPO DI RICARICA DELLA BATTERIA : AUTONOMIA IN RIPRODUZIONE : 2,5 ORE (5V / 3A) FINO A 12 ORE (VARIA A SECONDA DEL LIVELLO DEL VOLUME E DEI CONTENUTI AUDIO)	OPLAADTIJD VOOR BATTERIJ : AFSPELTIJD MUZIEK : 2.5 UUR (5V / 3A) TOT 12 UUR (AFHANKELIJK VAN VOLUMENIVEAU EN AUDIO-INHOUD)	BATTERIÆDETID : MUSIKANSKILLINGSTID : 2.5 TÍMUR (5V / 3A) OPPTIL 12 TÍMUR (VÆRÆKÆR MED VOLUMENIVÅO OG LYDINNHOLD)
PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : GAMME DE FRÉQUENCES DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : MODULATION DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : DIMENSIONS (H X L X P) : POIDS : 0 - 11 DBM 2.402 - 2.480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK 181 X 69 X 74 MM 540 G	POTENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH® : INTERVALLO DI FREQUENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH® : MODULAZIONE TRASMETTITORE BLUETOOTH® : DIMENSIONI (L X P X A) : PESO : 0 - 11 DBM 2.402 - 2.480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK 181 X 69 X 74 MM 540 G	VERMOGEN BLUETOOTH®- ZENDER : FREQUENTIEBEREIK BLUETOOTH®-ZENDER : MODULATE BLUETOOTH®- ZENDER : AFMETINGEN (B X H X D) : GEWICHT : 0 - 11 DBM 2.402 - 2.480 GHZ GFSK π/4 DQPSK 8DPSK 181 X 69 X 74 MM 540 G	BLUETOOTH®-SENDERSTYRKE : BLUETOOTH®-SENDERS FREKVENSBØRÆDE : BLUETOOTH®-SENDERS MODULASJON : DIMENSJONER (B X D X H) : VEKT : 0 - 11DBM 2.402 - 2.480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G
CONTENU DE LA BOÎTE / APPAREIL BLUETOOTH / JOUEZ / UTILISEZ L'APPLICATION JBL CONNECT POUR CONFIGURER L'ENCEINTE ET METTRE LE LOGICIEL À JOUR. / RECHARGE / ÉTANCHÉITÉ CONFORME À LA NORME IPX7	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ABBINAMENTO BLUETOOTH / PLAY / UTILIZZARE L'APPLICAZIONE JBL CONNECT PER LA CONFIGURAZIONE DELLO SPEAKER E L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE. / RICALDA / CLASSIFICAZIONE DI IMPERMEABILITÀ IPX7	INHOUD VAN DE DOOS / BLUETOOTH BEZIG MET KOPELLEN / AFSPLEN / GEBRUIK DE JBL CONNECT APP VOOR LUIDSPREKERCONFIGURATIE EN SOFTWARE-UPGRADE. / OPLADEN / IPX7-WATERBESTENDIG	HVA ER I ESKEN / BLUETOOTH®-PARING. / PLAY / BRUK JBL CONNECT-APPEN FOR HØYTTALKERKONFIGURASJON OG PROGRAMVAREOPPDATERING. / LADER / VANNTETT IPX7

DANE TECHNICZNE WERSJA BLUETOOTH®: 4.2 OBSLUGIWANE PROFILE: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 PRZETWORNIK: 44 X 80 MM MOC ZNAMENOWA: 20 W RMS PASMO PRZENOŚZENIA: 65 Hz – 20 KHz STOSUNEK SYGNAŁU DO SZUMU: > 80 DB RODZAJ AKUMULATORA: LITOWO-JONOWY, POLIMEROWY 17,28 WH (ODPOWIEDNIK 3,6 V, 4800 MAH) CZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA: 2,5 GODZINY (5V / 3A) CZAS ODTWARZANIA MUZYKI: DO 12 GODZIN (ROZNI SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD POZIOMY GŁĘBOKOŚCI RODZAJU PŁYTKI AUDIO) MOC NADAJNIKA BLUETOOTH®: 0 – 11 DBM ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI NADAJNIKA BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHz MODULACJA NADAJNIKA BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK WYMIARY (W X S X GŁ): 181 X 69 X 74 MM MASA: 540 G ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / PAROWANIE BLUETOOTH / ODTWARZANIE / UŻYCIE APLIKACJI JBL CONNECT, ABY SKONFIGUROWAĆ GŁOŚNIŁO I ZAKŁADANIE OPROGRAMOWANIE / ŁADOWANIE / WŁOŻENIE CZĘSTOŚCI IPX7	ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA VERSÃO BLUETOOTH®: 4.2 SUporte: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRANSISTOR: 44 X 80 MM POTÊNCIA NOMINAL: 20W RMS RESPOSTA DE FREQUÊNCIA: 65 HZ A 20 KHZ RELAÇÃO SINAL/RUÍDO: > 80 DB Tipo de Bateria: POLÍMERO DE LÍTIO 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3,6 V, 4800MAH) TEMPO DE CARGA DA BATERIA: 2,5 HORAS (5V / 3A) TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA: ATÉ 12 HORAS (DEPENDENDO DO VOLUME E DO TIPO DE SOM) POTÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: 0 A 11 DBM INTERVALO DE FREQUÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHz MODULAÇÃO DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK DIMENSÃO (A X L X P): 181 X 69 X 74 MM PESO: 540 G CONTEÚDO DA CAIXA / EMPARELHAMENTO DO BLUETOOTH / PLANO DE REPRODUÇÃO / PARA CONFIGURAR A CAIXA DE SOM E ATUALIZAR O SOFTWARE, USE O APLICATIVO JBL CONNECT, O CARREGAMENTO / CLASSIFICAÇÃO IPX7 A PROVA D'ÁGUA	ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ Версия Bluetooth®: 4.2 Поддержка: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 Динамик: 44 X 80 мм Номинальная мощность: 20 Вт RMS Частотная характеристика: 65 Гц – 20 КГц Отношение сигнал/шум: > 80 дБ Тип аккумулятора: Литий-ионный полимер 17,28 Вт·ч (эквивалент 3,6 В / 4800 мА·ч) Время зарядки аккумулятора: 2,5 часов (5В / 3А) Длительность воспроизведения: До 12 часов (зависит от уровня громкости и аудиоконтента) Мощность передатчика Bluetooth®: 0-11 дБм Диапазон частот передатчика Bluetooth®: 2402 – 2480 ГГц Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK Размеры (В X Ш X Г): 181 X 69 X 74 мм Вес: 540 г СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ / СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ВОСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЕМ JBL CONNECT ДЛЯ НАСТРОЙКИ ДИНАМИКА И ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ / ЗАРЯДКА / ЗАЩИТА ОТ ВОДЫ ПО СТАНДАРТУ IPX7	TEKNIŠKA SPECIFIKACIONER BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 STÖDER: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 ELEMENT: 44 X 80 MM MÄRKEFFEKT: 20 W RMS FREKVENŠTÄRIGHET: 65 Hz – 20 KHz SIGNAL/BRUS-FÖRHÅLLANDE: > 80 DB BATTERITYP: LITIUM-POLYMER 17,28 WH (EQUIVALENT 3,6 V, 4800 MAH) BATTERILADDNINGSTID: 2,5 TIMMAR (5V / 3A) SPELTID: UPP TILL 12 TIMMAR (VARIERAR BERORANDE PÅ VOLYMNIVÅ OCH LÅDNINGHÄLL) BLUETOOTH®-SÄNDAREFFEKT: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-SÄNDARENS FREKVENSBREÅD: 2,402 – 2,480GHz BLUETOOTH®-SÄNDARMODULERING: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK MÄTTID (V X D X H): 181 X 69 X 74 MM VIKT: 540 G FÖLJANDE INGÅR / PARKOPPLING VIA BLUETOOTH / SPELA / ANVÄND APPEN JBL CONNECT FÖR HÖRSTÄLLNING OCH PROGRAMUPPDATERING / LADDNING / VÄTTÄLLNING ENLIGT IPX7
ID SPESIFIKASI TEKNIK VERSI BLUETOOTH®: 4.2	JP 技術仕様 BLUETOOTH®バージョン: 4.2	KO 기술 사양 BLUETOOTH® 버전: 4.2	ZH-CN 技术规格 BLUETOOTH® 版本: 4.2

DUKUNGAN: TRANSDUSER: DAYA NOMINAL: RESPONS FREKUENSI: RASIO ANTARA SINYAL DAN DERAS: JENIS BATERAI:	A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80 MM 20 W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB POLYMER ION LITHIUM 17.22WH (SETARA DENGAN 3.6V, 4800MAH)	対応プロファイル: トランスデューサー: 定格出力: 周波数特性: SN比: バッテリータイプ:	A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ~20KHZ ~80DB リチウムイオンボ リマー17.22WH (3.6V, 4800MAH相当)	지침: 트랜스듀서: 정격 출력: 주파수 응답: 신호대 잡음비(SNL): 배터리 유형:	A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB 리튬 이온 폴리머 17.22WH (3.6V, 4800MAH 에 해당)	支持: 变频器: 额定功率: 频率响应: 信噪比: 电池类型:	A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB 锂离子电池 17.22WH (相当于 3.6V, 4800MAH)
MASA PENGISIAN DAYA BATERAI: WAKTU PUTAR MUSIK:	2.5 JAM (SW / 3A) HINGGA 12 JAM (BERVARIASI SESUAI VOLUME DAN KONTEN AUDIO)	電池充電時間: 再生時間:	2.5時間 (SW / 3A) 最長12時間 (音量 や再生内容により 異なります)	배터리 충전 시간: 음악 재생 시간:	2.5 시간 (SW / 3A) 최대 12시간 (볼륨 레벨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)	电池充电时间: 音乐播放时长:	2.5小时 (SW / 3A) 最长 12小时 (因 音量和音频内容 而异)
DAYA TRANSMITTER BLUETOOTH®: FREKUENSI TRANSMITTER BLUETOOTH®: MODULASI TRANSMITTER BLUETOOTH®: DIMENSI (T X L X P): BERAT:	0 ~ 10DBM 2,402 ~ 2,480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G	BLUETOOTH®트랜스미 ッター出力: BLUETOOTH®트랜스미 ッターの周波数帯域: BLUETOOTH®트랜스미 ッターの変調方式: 寸法 (W X D X H): 重量:	0~10DBM 2,402~2,480GHZ GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G	BLUETOOTH® 송신기 출력: BLUETOOTH® 송신기 주파수 범위: BLUETOOTH® 송신기 변조: 크기 (가로 X 세로 X 높이): 중량:	0~10DBM 2,402~2,480GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G	BLUETOOTH® 发射器 功率: BLUETOOTH® 发射频率 范围: BLUETOOTH® 发射器 调制: 尺寸 (宽×长×高): 重量:	0~10DBM 2,402~2,480GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G
KELENGKAPAN PRODUK / MEMASANGKAN BLUETOOTH / PUTAR / BUNAKAN APLIKASI JBL CONNECT UNTUK KONFIGURASI SPEAKER DAN PEMUTAKHIRAN PERANGKAT LUNAK / PENGISIAN DAYA / IPX7 KEDAP AIR	同梱品 / BLUETOOTH接続 / 再生 / スピーカー 設定とソフトウェアのアップグレードにつ いては、風コネクト・アプリを使用します。/ 充電 / IPX7等級の防水機能	同梱品 / BLUETOOTH接統 / 再生 / スピーカー 設定とソフトウェアのアップグレードにつ いては、風コネクト・アプリを使用します。/ 充電 / IPX7等級の防水機能	제품 구성 / 블루투스 연결 / 제품 / JBL CONNECT 앱을 사용하여 스피커를 구성하고 소프트웨어 업데이트합니다. / 충전 / 방수 IPX7	产品清单 / 蓝牙配对 / 播放 / 使用 JBL CONNECT 应用进行扬声器配置和软件升级。 / 充电电 / 防水 IPX7			
ZH-TW 技術規格 BLUETOOTH® 版本: 支援: 轉換器: 額定功率: 頻率回應: 雜訊比:	4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB	4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20 W RMS 65 Hz ~ 20 kHz ~80 dB	HE מפרט טכני גרסה תמיכה מחבר הספק נקוב עוצמת תדר יחס אות לרעש	AR المواصفات الفنية إصدار الدعم محور الطاقة القوة المقترنة: استجابة التردد	4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65 Hz ~ 20 kHz ~80 dB	4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65 Hz ~ 20 kHz ~80 dB	

[illegible]

 TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE WILL VARY DUE TO USAGE PATTERNS AND ENVIRONMENTAL CONDITIONS. DO NOT EXPOSE THE JBL FLIP 5 TO LIQUIDS WITHOUT REMOVING CABLE CONNECTION. DO NOT EXPOSE JBL FLIP 5 TO WATER WHILE CHARGING. IT MAY RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE SPEAKER OR POWER SOURCE.	DET OPLADES FULDT UD MINST EN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERETS LEVETID VIL VARIERE AFHÆNGIGT AF BRUGSMØNSTER. TEMPERATUR MM. UDSET IKKE JBL FLIP 5 FOR VÆSKER UDEN AT Fjerne KABELTILSLUTNINGEN. UDSET IKKE JBL FLIP 5 FOR VAND UDEN UDPAKING. DETTE KAN RESULTERE I PERMANENT SKADE PÅ HØRTALEREN ELLER STRØMKILDE. NÅR DER BRUGES EKSTERN ADAPTER, BØR UDGNSSPÆNDINGEN/STRØMSTYRKEN FOR DEN EKSTERNE ADAPTER IKKE ØVERSTIGE 5 V/3 A.	CARGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA VIDA DE LA BATERÍA VARIA SEGÚN LA FORMA DE USO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES. NO EXPOSAS EL JBL FLIP 5 A NINGÚN LÍQUIDO SIN QUITAR LA CONEXIÓN DEL CABLE. NO EXPOSAS EL JBL FLIP 5 AL CONTACTO CON EL AGUA DURANTE LA CARGA. PUEDE PROVOCAR DAÑOS PERMANENTES EN EL ALTAVOZ O EN LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. SI UTILIZAS UN ADAPTADOR EXTERNO, LOS VALORES DE TENSION/CORRIENTE DE DICHO ADAPTADOR NO DEBEN SUPERAR LOS 5 V/3 A.	BATTERE, CHARGE LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS PAR TRIMESTRE. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE SELON L'UTILISATION ET LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES. N'EXPOSEZ PAS LA JBL FLIP 5 À DES LIQUIDES SANS DÉBRANCHER TOUS LES CÂBLES. N'EXPOSEZ PAS LE JBL FLIP 5 DANS L'EAU PENDANT QU'EST EN CHARGE. CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES À L'ÉMETTEUR OU À LA SOURCE D'ALIMENTATION. SI VOUS UTILISEZ ADAPTATEURS EXTERNE, LA TENSION OU INTENSITÉ DE SORTIE DE L'ADAPTATEUR EXTERNE NE DOIT PAS DÉPASSER 5 V/3 A.
DE	ZUM VERLÄNGERN DER BATTERIELEBENSDAUER MUSS SIE MINDESTENS ALLE 3 MONATE EINMAL VOLL AUFGELADEN WERDEN. DIE AKKULAUFEIT HÄNGT VOM BENUTZVERHALTEN UND DEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN AB. DEN JBL FLIP 5 VON FLÜSSIGKEITEN FERNHALTEN, BIS ALLE	FI PIDENÄÄKKESEI AKUN KESTO LATAA TÄYTEEN VÄHINTÄÄN 3 KUKAUKUUKA VÄLEIN. AKUN KESTO VAHTELEE KÄYTTÖN JA YMPÄRISTÖN OLOSUHTEIDEN MUKAAN. ÄLÄ ALTISTA JBL FLIP 5 -JÄRISTELMÄÄ NESTELLIE, JOS KAPELLANTIILINÄ EI OLE PROTEUTTU. ÄLÄ ALTISTA JBL FLIP 5 -JÄRISTELMÄÄ VEDELLE	IT PER PROLUNGARE LA DURATA DELLA BATTERIA, CARICARLA A COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA DURATA DELLA BATTERIA DIPENDERÀ DALLE ABITUDINI DI UTILIZZO E DALLE CONDIZIONI AMBIENTALI. NON ESPOSERE JBL FLIP 5 AL CONTATTO CON LIQUIDI SENZA AVER RIMOSSO I COLLEGAMENTI DEI CAVI. NON

WHEN USING EXTERNAL ADAPTER, THE OUTPUT VOLTAGE/CURRENT OF THE EXTERNAL ADAPTER SHOULD NOT EXCEED 5V/3A.	WHEN USING EXTERNAL ADAPTER, THE OUTPUT VOLTAGE/CURRENT OF THE EXTERNAL ADAPTER SHOULD NOT EXCEED 5V/3A.
NI OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE VERLengen, MOET JE DE BATTERIJ TEN MINSTE EENMAAL PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. BATTERIJDOUR ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN GEBRUIK EN OMGEVINGSFACTOREN. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN VLESTOSTOFEN VOORDAT JE DE KABEL VERWIJDERD HEEFT. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN WATER TIJDENS HET OPLADEN. DIT KAN LEIDEN TOT PERMANENTE SCHADE AAN DE LUIDSPREKER OF DE STROOMCIRCUIT.	NI OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE VERLengen, MOET JE DE BATTERIJ TEN MINSTE EENMAAL PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. BATTERIJDOUR ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN GEBRUIK EN OMGEVINGSFACTOREN. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN VLESTOSTOFEN VOORDAT JE DE KABEL VERWIJDERD HEEFT. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN WATER TIJDENS HET OPLADEN. DIT KAN LEIDEN TOT PERMANENTE SCHADE AAN DE LUIDSPREKER OF DE STROOMCIRCUIT.

NO FOR Å UTNYTTE BATTERIETS LEVETID. BØR BATTERIET LADES FULLT OPP MINST EN GANG VARET TREDE MÅNED. BATTERIETS LEVETID VIL VÆRE I HENHOLD TIL BRUKSMØNSTER OG MILJØFORHOLD. IKKE EKSPONER JBL FLIP 5 FOR VÆSKE UTEEN Å HA FÆRNET KABELFORBINDSEL. IKKE EKSPONER JBL FLIP 5 FOR VANN MEN DEN LADER DET KAN RESULTERE I VÆRSKAD PÅ HYTTETÅLEREN ELLER STRØMKJØLEN.

NÅR DU BRUKER EN EKSTERN ADAPTER, MÅ UTANGANGSPÅNNINGEN / STRØMSTROM TIL DEN EKSTERNE ADAPTEREN IKKE OVERSTIGE 5 V / 3 A.

PT PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-a COMPLETAMENTE PELA MENOS UMA VEZ A CADA 3 MESES. A VIDA ÚTIL DA BATERIA VARIA DE ACORDO COM OS PADRÕES DE USO E AS CONDIÇÕES AMBIENTAIS. NUNCA EXPONHA O JBL FLIP 5 A LÍQUIDOS SE OS CABOS ESTIVEREM CONECTADOS. NÃO EXPONHA A CARGA DO JBL FLIP 5 A ÁGUA ENQUANTO ESTIVER CARREGANDO. ISSO PODE RESULTAR EM DANO PERMANENTE A CAIXA DE SOM OU FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

SE USAR UM ADAPTADOR EXTERNO, A VOLTAGEM E A CORRENTE DO ADAPTADOR NUNCA DEVEM EXCEDER 5 V/3 A.

SV FÖR ATT FÖRLÄNGA BATTERIETS LIV BÖR DU LADDA UPP DET FULLSTÄNDIGT MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BERORANDE PÅ ANVÄNDNING OCH MILJÖFÖRHÅLLANDEN. UTSÄTT INTE JBL FLIP 5 FÖR VÄTSKOR UTAN ATT TA BORT KABELANSLUTNINGEN. UTSÄTT INTE JBL FLIP 5 FÖR VATTEN UNDER LADDNING. DET KAN RESULTERA I PERMANENTA SKADOR PÅ HÖGTÅLEREN ELLER STRÖMKÅLLAN.

OM DU ANVÄNDER EN EXTERN ADAPTER ÄR INTE DESS UTGÅNGSPÄNNING ÖVERSKRIDA 5 V / 3 A.

JP バッテリー寿命を延ばすには、最低3か月に1回はフル充電します。バッテリーライフは、使用方法や環境、条件によって異なります。JBL FLIP 5は、ケーブル類を接続したまま水に濡らさないでください。充電中にJBL FLIP 5を水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。

ACアダプターを利用する際は、出力電圧 / 電流が5V/3A以下のものをお使いください。

KO 배터리의 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명을 늘리는 사용 패턴과 충전 조건에 따라 달라집니다. 연결된 케이블을 제거하기 전에 HL.FLP.5를 액스에 노출하지 마십시오. 충전 중에는 HL.FLP.5를 물에 노출시키지 마십시오. 스피커 또는 전원 장치를 영구적으로 손상시킬 수 있습니다. 외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 9V/3A를 초과할 수 없습니다.	HE חשוב جداً لتدليار أن تترك البطارية متصلة مع الحاسوب لمدة 3 أشهر على الأقل. من أجل إطالة عمر البطارية، يجب عليك شحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. يختلف نمط الاستخدام وأوقات إطفاء الحاسوب وأجهزة الاستشعار، وبالتالي، فإن عمر البطارية يختلف. قد يختلف نمط الاستخدام وأوقات إطفاء الحاسوب وأجهزة الاستشعار، وبالتالي، فإن عمر البطارية يختلف. قد يختلف نمط الاستخدام وأوقات إطفاء الحاسوب وأجهزة الاستشعار، وبالتالي، فإن عمر البطارية يختلف. 5 months without the laptop connected to the power supply. Do not expose the HL.FLP.5 to water while charging. Do not expose the HL.FLP.5 to water while charging. Do not expose the HL.FLP.5 to water while charging. עת שימוש במחשב: הידב את מחשבך מחשמל למעלה מ-5 שבועות. שיהיה מחשבך מחוץ לחשמל לפחות 3 חודשים. משך החשמול משתנה בהתאם לשימוש במחשבך ולתנאי הסביבה. משך החשמול משתנה בהתאם לשימוש במחשבך ולתנאי הסביבה. משך החשמול משתנה בהתאם לשימוש במחשבך ולתנאי הסביבה. זמן טעינת הסוללה: 3 חודשים. יש להטות את הסוללה לתוך המכל. אל תחשיף את הסוללה למים בזמן טעינתה. אל תחשיף את הסוללה למים בזמן טעינתה. אל תחשיף את הסוללה למים בזמן טעינתה.	ТОРГОВАЯ МАРКА: НАЗНАЧЕНИЕ ТОВАРА: ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ: ИМПОРТЕР В РОССИИ: ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД: ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ: ОСЛОЖ СЛУЖБЫ: ВРЕМЯ СЕРВИЗИРОВАНИЯ ДАТА ПРОИЗВОДСТВА:	JBL АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ХАРМАН ИНТЕРНЭШНЛ ИНДУСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, САТ. 06801 КОНТРАКТУК, Г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, 04HFC 1500 КИТАЙ 000 "ХАРМАН РУС СМЙЗС", РОССИЯ, 127019, Г.МОСКВА, УЛ. ДВУНЦЕВА, Д.12, К.1 1ГОД WWW.HARMAN.COM/RU.TEL. +7-800-700-0467 2ГОДА ENS ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПО ДВУМ БУКВЕННЫМ ОБЪЕДИНЕНИЯМ ИЗ ВТОРОЙ ГРУППЫ СИМВОЛОВ СЕРИЙНОГО НОМЕРА ИДЕЛИЯ. СЛЕДУЮЩИЕ ПОСЛЕ РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО ЗНАКА «.» КОДИРОВКА СООТВЕТСТВУЕТ ПОРЯДКУ БУКВ ЛАТИНСКОГО АЛФАВИТА, НАЧАЯ С ЯНВАРЯ 20 ГОДА: 000000-000000000. ГДЕ «MM» - МЕСЯЦ ПРОИЗВОДСТВА (А - ЯНВАРЬ, В - ФЕВРАЛЬ, С - МАРТ И
---	--	--	---

使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过 5V/3A。 TW 為延長電池使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。在未拆除線纜連接的情況下，請勿讓 FLIP5 接觸液體。在充電期間，請勿讓 FLIP5 暴露於水中，這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。 使用外部适配器時，外部适配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。	عند استخدام مهايّن خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد ادايّر الخرج لهذا المهايّن الخارجيّ 5 فولت/3 أمبير.	ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ТОЛЬКО ПО ПРЯМОМУ НАЗНАЧЕНИЮ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС ТОВАРА И ОСУЩЕСТВЛЯТЬ РЕМОНТ. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ ИЛИ ДЕФЕКТОВ, ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ В СООТВЕТСТВИИ С ИНФОРМАЦИЕЙ ИЗ ГАРАНТИЙНОГО ТАБЛИЦА, СОБСЬЕ УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, РЕАЛИЗАЦИИ И (ИЛИ) ТРАНСПОРТИРОВКИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУР, ДЛИТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ВОЛАГИ, СИЛЬНЫХ МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ. УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РАБОТЫ В ЖИЛЬНЫХ ЗОНАХ. СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН ПРИ СЛЕДОВАНИИ УСЛОВИЯМ ХРАНЕНИЯ, ПОКАЛУЙСТА, НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ УСТРОЙСТВА С ЛИТИЙ-ИОННЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ.
--	---	--

Agência Nacional de Telecomunicações

ESTE EQUIPAMENTO OPERA EM CARÁTER SECUNDÁRIO, ISTO É, NÃO TEM DIREITO A PROTEÇÃO CONTRA INTERFERÊNCIA PREJUDICIAL, MESMO DE ESTAÇÕES DO MESMO TIPO, E NÃO PODE CAUSAR INTERFERÊNCIA A SISTEMAS OPERANDO EM CARÁTER PRIMÁRIO. ESTE PRODUTO ESTÁ HOMOLOGADO PELA ANATEL, DE ACORDO COM OS PROCEDIMENTOS REGULAMENTADOS PELA RESOLUÇÃO 242/2000, E ATENDE AOS REQUISITOS TÉCNICOS APLICADOS PARA MAIORES INFORMAÇÕES, CONSULTE O SITE DA ANATEL - WWW.ANATEL.GOV.BR

 **Bluetooth®**

THE BLUETOOTH® WORD MARK AND LOGOS ARE REGISTERED TRADEMARKS OWNED BY THE BLUETOOTH SIG, INC. AND ANY USE OF SUCH MARKS BY HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES, INCORPORATED IS UNDER LICENSE. OTHER TRADEMARKS AND TRADE NAMES ARE THOSE OF THEIR RESPECTIVE OWNERS.